

# BESSARABIA-BUKOVINA GERMANS RESETTLED IN EUROPE

Source: DAI Microfilm T-81; Roll 317; Group 1035;  
Item VOMI 922; Frames 2447516-2447518  
Translated/Transcribed by Allen E. Konrad (August 2011)  
P.O. Box 157, Rowley, IA 52329 (USA)  
<onamission@lbt.org>

[Translator's Note: This document deals with the places in Bessarabia and Bukovina where ethnic Germans were gathered for the Resettlement of 1940, how many persons were processed, and where they were relocated to in Germany's homeland]

[Begin Translation/Transcription]

## Numerical Compilation for Regional Districts (*Ortsbezirke*)

District ( <i>Gebiet</i> )	# Persons
<b>Mannsburg:</b>	
Ma-1 (Mannsburg) in Sudetan-East Administrative District ( <i>Gau</i> )	3,615
Ma-2 (Sofiental) in Sudetan-East Administrative District	4,350
Ma-3 (Basirjamka) in Sudetan-East Administrative District	2,330
Ma-4 (Maraslienfeld) in Sudetan-East Administrative District	3,680
Ma-5 (Maraslienfeld)	
Ma-6 (Gnadental) in Sudetan-East Administrative District	4,580
	=====
	<b>18,555</b>
Ma-7 (Sarata) in Sudeten-West Administrative District	3,240
Ma-8 (Friedenstal) in Sudeten-West Administrative District	3,410
Ma-9 (Lichtental) in Sudeten-West Administrative District	3,690
Ma-10 (Eigenfeld) in Sudeten-West Administrative District	3,540

Ma-11 (Annowka) in Sudeten-West Administrative District	2,000
Ma-12 (Seimeini) in Sudeten-West Administrative District	2,340
	=====
	<b>18,220</b>

**Beresina:**

Be-1 (Beresina) in Sudeten-East Administrative District	4,000
Be-2 (Borodino) in Sudeten-East Administrative District	4,300
Be-3 (Hoffnungsthal) in Sudeten-West Administrative District	3,890
Be-4 (Klöstitz) in Thuringian Administrative District	3,750
Be-5 (Neu-Klöstitz) in Saxony-East Administrative District	2,500
Be-6 (Paris) in Saxony-East Administrative District	3,170
Be-7 (Arzis) in Saxony-West Administrative District	5,420
Be-8 (Teplitz) in Saxony-West Administrative District	3,700
Be-9 (Katzbach) in Saxony-West Administrative District	3,950
Be-10 (Krasna) in Saxony-East Administrative District	5,250
	=====
	<b>39,530</b>

**Saxony-West Administrative District (*Gau*):**

Al-5 (Leipzig)	4,000
Be-8	3,700
Be-7	5,420
Be-9	3,950
Be-3	3,890
	=====
	<b>20,960</b>

District ( <i>Gebiet</i> )	# Persons
----------------------------	-----------

**Saxony-East Administrative District (*Gau*):**

Be-1	4,000
Be-2	4,300
Be-5	2,500
Be-6	3,170
Be-10	5,250
	=====
	<b>19,220</b>

**Albota:**

Al-1 (Albota) in Bavarian Ostmark Administrative District	3,150
Al-2 (Eichendorf) in Bavarian Ostmark Administrative District	2,150
Al-3 (Wischniowka) in Bavarian Ostmark Administrative District	2,230
	=====
	<b>7,530</b>
Al-4 (Kulm) in Mainfranken Administrative District	<b>3,080</b>
Al-5 (Leipzig) in Saxony-West Administrative District	<b>4,000</b>
Al-6 (Tarutino) in Franken Administrative District	<b>6,000</b>
Al-7 (Alt-Postal) in Munich-Upper Bavaria Administrative District	4,530
Al-8 (Neu-Elft) in Munich-Upper Bavaria Administrative District	2,390
Al-9 (Alexanderfeld) in Munich-Upper Bavaria Administrative District	2,000
	=====
	<b>8,920</b>

District: Albota had a total of 29,530 persons

Al. 1-3 Bavarian-Ostmark 7,520 Persons

Al. 7-9 Munich-Upper Bavaria 8,920 Persons

=====  
**16,450 Persons**

Al-4 Mainfranken 3,080 Persons

Al-6 Franken 6,000 Persons

=====  
**9,080 Persons**

### **Kischinev:**

Ki-1 (Kischinev) in Upper Danube (*Oberdonau*) Administrative District 2,690

Ki-2 ((Jekaterinowka) in Upper Danube (*Oberdonau*) Administrative District 2,500

Ki-3 (Neu-Sarata) in Upper Danube (*Oberdonau*) Administrative District 3,420

Ki-4 (Fürstenfeld) in Upper Danube (*Oberdonau*) Administrative District 2,840

Ki-5 (Alt-Oneschti) in Upper Danube (*Oberdonau*) Administrative District 2,300

=====  
**13,750**

Ki-6 (Neu-Strimba) in Lower Danube (*Niederdonau*) Administrative District 2,100

Ki-7 (Mariowka) in Lower Danube (*Niederdonau*) Administrative District 2,817

Ki-8 (Mathildendorf) in Lower Danube (*Niederdonau*) Administrative District 3,140

Ki-9 (Karudschika) in Lower Danube (*Niederdonau*) Administrative District 3,080

=====  
**11,137**

District Kischinev had a total of 25,000 Persons

### **Bukovina-North:**

Bu-1 (Czernowitz) in the Silesian Administrative District 4,200

Bu-2 (Czernowitz-East) in the Silesian Administrative District 5,000

Bu-3 (Monasteriska) in the Silesian Administrative District 8,715

Bu-4 (Resch) in the Silesian Administrative District	5,160
Bu-5 (Klokuczka) in the Silesian Administrative District	1,870
Bu-6 (Monasteriska) together with Bu-3	
Bu-7 (Terebleschtia and Alt-Hütte	7,900
Bu-8 (Klimoutz) information missing	
Bu-9 (Czudin) in the Silesian Administrative District	5,400
Bu-10 (Starojinetz) in the Silesian Administrative District	3,070
Bu-11 (Katharinendorf) in the Silesian Administrative District	2,900
	=====
	<b>44,215</b>

[End Translation/Transcription]